Bezirksgemeinschaft Eisacktal | Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **520/2026** vom/del **05.11.2026**

Abteilung III - Sozialdienste / Ripartizione III - Servizi Sociali

Direktion der Sozialdienste - Catering für die Feier der Ehrenamtlichen am 19.11.2026 – Direktvergabe 2026 - Vontavon Karin OHG

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 97 vom 25.03.2026, mit welchem pro ehrenamtlichen Mitarbeiter 35,00 Euro für teamfördernde Maßnahmen bereitgestellt werden;

Hervorgehoben, dass die jährliche Feier für die ehrenamtlichen Mitarbeiter ein wichtiges Instrument der gesellschaftlichen Anerkennung und des Dankes darstellt;

Darauf hingewiesen, dass während dieser Veranstaltung die Möglichkeit genutzt wird, die ehrenamtlichen Mitarbeiter zu treffen, die Tätigkeiten zu koordinieren und die Dienste zu planen;

Festgestellt, dass zur diesjährigen Veranstaltung ca. 80 ehrenamtliche MitarbeiterInnen der Bezirksgemeinschaft Eisacktal eingeladen werden;

Für notwendig erachtet, einen Catering für die Verpflegung der 80 Personen zu beauftragen;

Vorausgeschickt, dass, gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des LG Nr. 1/2002, die öffentlichen Auftraggeber laut Art. 2, Abs. 2 des LG 16/2015 in erster Linie auf die Rahmenvereinbarungen, die von der AOV (Agentur für öffentliche Verträge) abgeschlossen werden bzw. auf den elektronischen Markt Südtirol (EMS), zurückgreifen;

In Ermangelung einer von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarung, sind die öffentlichen Auftraggeber verpflichtet, zu prüfen, ob es eine für den Auftragsgegenstand geeignete CONSIP-Rahmenvereinbarung gibt, und dieser beizutreten oder deren Preis- und Qualitäts-Parameter einzuhalten;

Festgehalten, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von AOV/EMS bzw. CONSIP/MEPA vorliegt, da es sich hierbei um ein/e spezifische/s Gut/Dienstleistung handelt;

Direzione dei servizi sociali - Catering per la festa dei volontari del 19.11.2026 – Affidamento diretto 2026 - Vontavon Karin Snc

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 97 del 25.03.2026, con la quale sono stati messi a disposizione 35,00 Euro per ogni volontario per provvedimenti di incentivazione;

Sottolineato che la festa annuale per i volontari rappresenta uno strumento importante di riconoscimento sociale e di ringraziamento;

Dato atto che durante questa manifestazione si coglie l'occasione per incontrare i volontari, coordinare le attività e organizzare e programmare i servizi;

Constatato che alla manifestazione di quest'anno verranno invitati ca. 80 volontari della Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Ritenuto necessario incaricare un catering per la ristorazione di 80 persone;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2 della LP n. 16/2015, ricorrono primariamente alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (Agenzia per i contratti pubblici) risp. al mercato elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB);

In assenza di una convenzione quadro della ACP adeguata all'oggetto dell'appalto le amministrazioni aggiudicatrici sono tenute a controllare l'esistenza di una convenzione quadro CONSIP adeguata all'oggetto dell'appalto e eventualmente aderirvi ovvero rispettare i parametri prezzo-qualità;

Rilevato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della ACP/MEPAB risp. CONSIP/MEPA, trattandosi di un/a bene/prestazione specifico/a;

Festgehalten, dass, gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wird, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2, LP 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, in quanto correlate tra loro;

Im Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 10 (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023) betreffend die objektiven Kriterien zur Festlegung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses wird angenommen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse besteht, da es sich um eine Lieferung oder Dienstleistung unter Euro 140.000,00 bzw. um Bauarbeiten unter Euro 500.000,00 handelt;

Si presuppone che non vi siano interessi transfrontalieri ai sensi della linea guida n. 10 (deliberazione della Giunta Provinciale del 08.08.2023, n. 665) relativa ai criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse trans-frontaliero, poiché l'importo stimato per la fornitura o il servizio è inferiore a Euro 140.000,00 risp. dei lavori è inferiore a Euro 500.000,00;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung des Rotationsprinzips möglich ist;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano nel rispetto del principio di rotazione;

Festgestellt, dass aus organisatorischen Gründen nur ein Kostenvoranschlag bei der Firma Vontavon Karin OHG aus Feldthurns angefragt wurde;

Constatato che per motivi organizzativi è stato richiesto un solo preventivo dalla ditta Vontavon Karin Snc di Velturno;

Es wurde die Angemessenheit des angewandten Preises festgestellt, da ein Preisvergleich mit den aktuellen Marktpreisen durchgeführt wurde;

È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico in quanto è stato fatto un confronto prezzi con i prezzi attuali del mercato;

Nach Einsichtnahme in das Preisangebot vom 02.11.2026, Prot. Nr. 0038542 vom 03.11.2026, der Firma Vontavon Karin OHG aus Feldthurns, über einen Betrag in der Höhe von Euro 3.680,00 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 4.048,00;

Vista l'offerta del 02.11.2026, n. prot. 0038542 del 03.11.2026, della ditta Vontavon Karin Snc di Velturno, per un importo di Euro 3.680,00 più 10% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 4.048,00;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

Constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1, Bst. b), des LG 16/2015;

Visto l'art. 26, co. 1, lett. b), della LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023 und entsprechende Anhänge;

Visto il D.Lgs 36/2023 e rispettivi allegati;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024;

Visto il vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE

1. Die Firma Vontavon Karin OHG mit Sitz in 39040 Feldthurns (BZ), Untrum 12, MwSt.-Nr. 02330260213, im Sinne des Angebots vom 02.11.2026, Prot. Nr. 0038542 vom 03.11.2026, mit dem Catering für die Feier der Ehrenamtlichen am 19.11.2026, zu einem Betrag von Euro 3.680,00 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 4.048,00, zu beauftragen.

2. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 3 der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.

3. Festzuhalten, dass Herr Thomas Hellrigl der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.

4. Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000,00 Euro (ohne MwSt.) wird im Sinne des Art, 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit gefordert.

5. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.

6. Im Sinne des Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes Nr. 135 vom 07.08.2012 („Spending Review") muss der abzuschließende Vertrag eine auflösende Bedingung und die Möglichkeit der Preisanpassung an nachfolgende Rahmenvereinbarungen der AOV beinhalten, sofern die Vereinbarungen vorteilhaftere wirtschaftliche Bedingungen vorsehen.

7. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.

8. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

IL RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di incaricare la ditta Vontavon Karin Snc con sede legale a 39040 Veltruno (BZ), Untrum 12, part. IVA 02330260213, ai sensi dell'offerta del 02.11.2026, n. prot. 0038542 del 03.11.2026, con il Catering per la festa dei volontari del 19.11.2026, per un importo di Euro 3.680,00 più 10% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 4.048,00.

2. Fatto presente che il presente contratto viene stipulato ai sensi dell'art. 3 del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024, in forma di corrispondenza commerciale.

3. Di dare atto che il signor Thomas Hellrigl è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.

4. Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000,00 Euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1 della LP 16/2015.

5. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.

6. Ai sensi dell'art. 1, co. 7 della Legge 07.08.2012 n. 135 ("Spending Review") il contratto da stipulare dovrà essere sottoposto a condizione risolutiva con possibilità di adeguamento ai corrispettivi nel caso di intervenuta disponibilità di convenzioni-quadro della ACP che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico.

7. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.

8. Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
2.024,00 €	3004	12031.03 20200	U.1.03.02.02.999	2026	714/2026 /
2.024,00 €	3005	12031.03 20200	U.1.03.02.02.999	2026	714/2026 /

9. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.

10. Das Original der Entscheidung für die amtliche Aktensammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

9. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.

10. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

11.Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

12.Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

11.Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

12.Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Der Verantwortliche Il responsabile

Thomas Hellrigl

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv *Positivo*

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT		UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	**X**	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE	**X**	DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT		SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN		UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R		DIPENDENTE